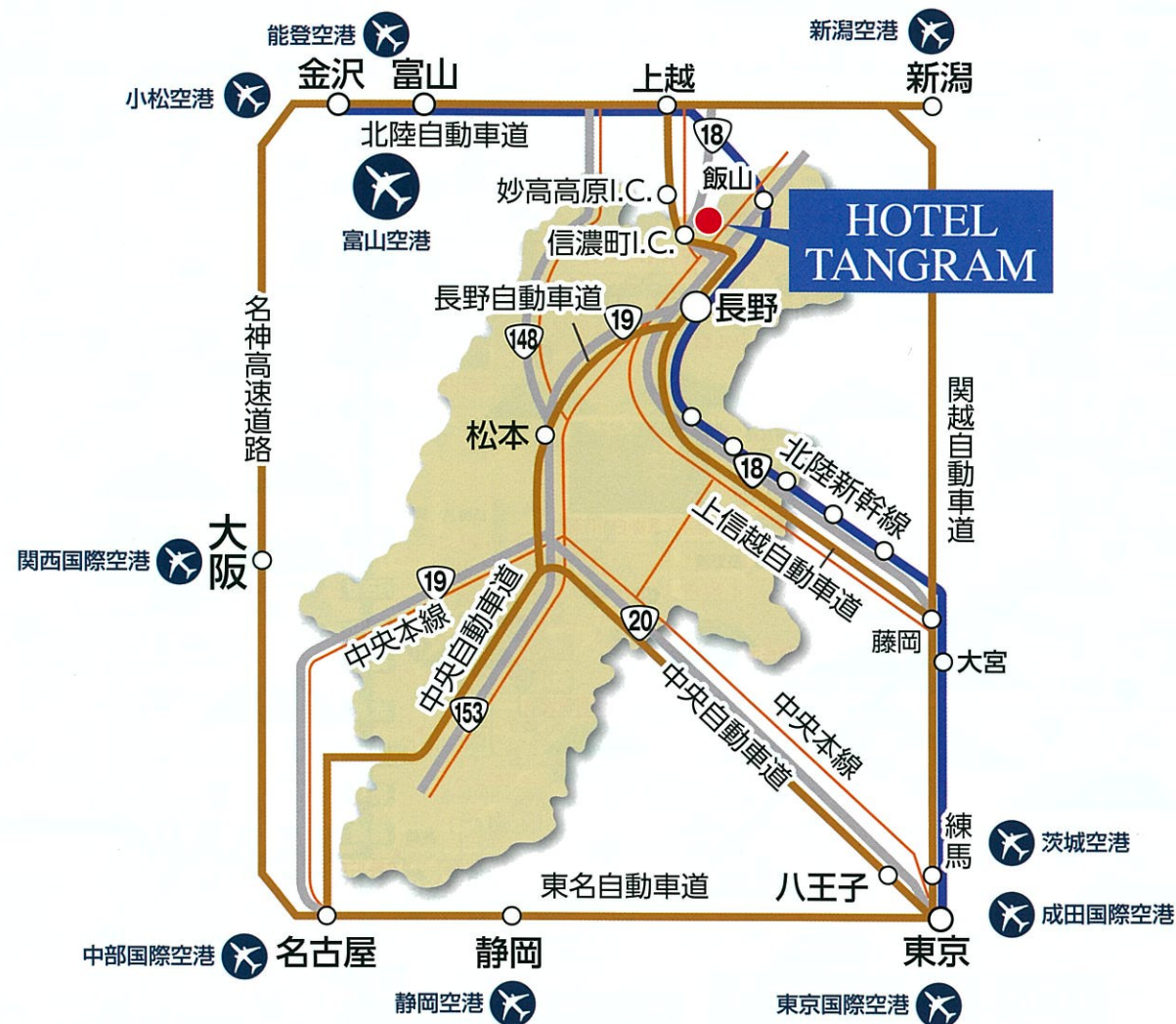


交通のご案内

ACCESS



車でお越しの方

● 上信越自動車道信濃町I.C.または妙高高原I.C.から約10km20分

東京方面より	練馬I.C.	約246km [約3時間]	信濃町I.C.	約10km [約20分]	タングラム	大阪方面より	吹田I.C.	約466km [約5.5時間]	信濃町I.C.	約10km [約20分]	タングラム
--------	--------	------------------	---------	-----------------	-------	--------	--------	--------------------	---------	-----------------	-------

JR北陸新幹線
JR Hokuriku Shinkansen

東京駅 Tokyo
金沢駅 Kanazawa

飯山駅 Iiyama

100分 100min.
75分 75min.

45分 45min.
40分 40min.

バス Bus
タングラム
TANGRAM

タクシー Taxi
タングラム
TANGRAM

お問い合わせ
How to contact taxi companies
(Reservation accepted)

長野交通株式会社
Nagano kotsu TEL 0269-62-2013
TEL +81-269-62-2013

飯山観光ハイヤー
Iiyama kanko-hyer TEL 0269-63-3232
TEL +81-269-63-3232

空港タクシー Airport Taxi
予約が必要です(5日前)
Reservations required (5 days before)

空港 Airports
(東京、名古屋など)
(in Tokyo, Nagoya, etc.)

約4~5時間
About 4~5 hours

タングラム
TANGRAM

中央タクシー CHUO-TAXI <http://chuotaxi.co.jp>
TEL 026-282-0232 (9:00~20:00)
TEL +81-26-282-0232 (9:00~20:00)

車 Car

上信越自動車道 信濃町 IC
JOSHIN-ETSU EXPWY Shinanomachi IC

20分 20min.

タングラム
TANGRAM

ご予約・お問い合わせ

MADARAO TOKYU RESORT
HOTEL TANGRAM

TEL.026-258-3511 FAX.026-258-3669 www.tangram.jp
+81-26-258-3511 for access from overseas

〒389-1302 長野県上水内郡信濃町古海3575-8
3575-8 Furumi, Shinano-machi, Kamiminouchi-gun,
Nagano-ken 389-1302 Hotel Tangram
郵便番号 389-1302 長野県上水内郡信濃町古海3575-8
郵便番号 389-1302 長野県上水内郡信濃町古海3575-8
〒389-1302 나가노현 카미미노치군 시나노마치 후루미 3575-8

Japan.
Endless
Discovery.

美しい時代へー東急グループ
Tokyu Snow Resort



NAGANO



Madarao Tokyu Resort
HOTEL TANGRAM
斑尾東急リゾート
ホテル タングラム



ようこそ、長野県斑尾へ。
清々しい自然と快適な施設、そして便利なロケーションが魅力の宿泊拠点です。

Welcome to Madarao, Nagano. Have an unforgettable experience at this full-featured, conveniently-located hotel in a breathtaking setting of natural beauty.

歡迎光臨長野縣斑尾。清爽的自然和舒適的設施，以及交通便利等是具有魅力的投宿據點。

欢迎光臨長野縣斑尾。清爽的自然和舒適的設施，以及交通便利等是具有魅力的投宿據點。

어서 오십시오! 나가노현 마다라오에, 상쾌한 자연과 쾌적한 시설, 그리고 편리한 로케이션이 매력인 숙박 거점입니다.

HOTEL (Hotel Tangram)

ホテル(ホテルタングラム)



245 rooms. All 40m²

GOLF (Madarao Tokyu Golf Club)

ゴルフ(斑尾東急ゴルフクラブ)



18-hole (with self-driven golf carts)

SKI (Tangram Ski Circus)

スキー(タングラムスキーサーカス)



Ski resort popular with families
in the wintertime



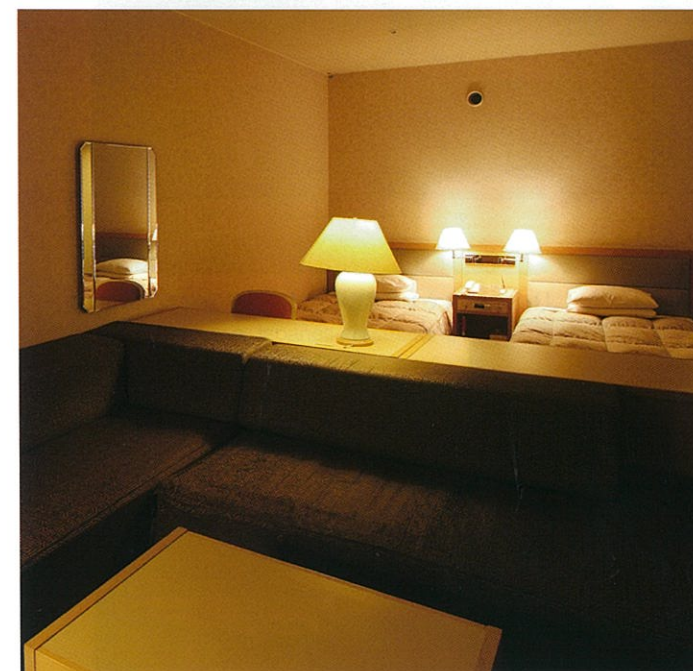
全室 40㎡、洋室タイプ。(写真は4名部屋)

Every room is 40 square meters with western style furniture.
(The room in the photo is for 4 people.)

全部の房間面積為40平方米，洋式結構。(照片為4人房)

全部の房間面積為40平方米，洋式結構。(照片為4人房)

전실 40㎡, 양실 타입. (사진은 4인실)



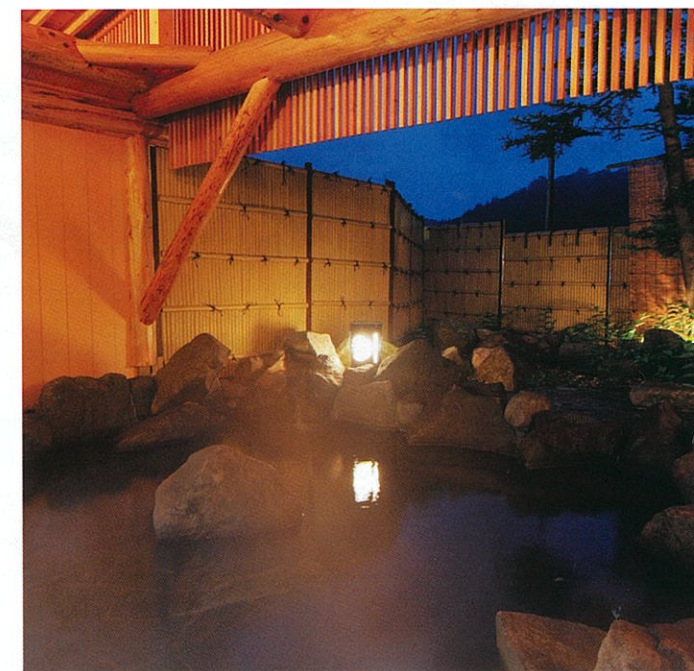
ツインタイプ。

Twin room

雙人房。

双人房。

트윈 타입.



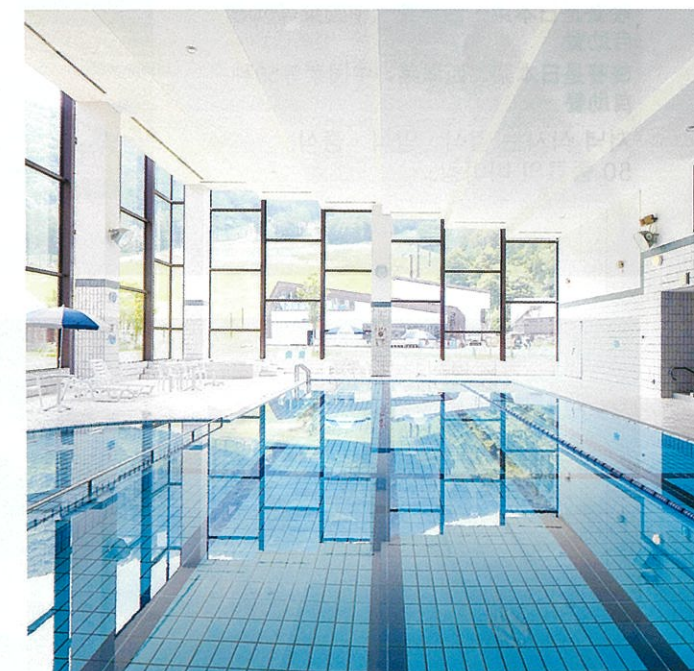
温泉、露天風呂、サウナ。

Hot spring bath, open-air bath, sauna

溫泉、露天澡堂、桑拿浴室。

溫泉、露天澡堂、桑拿浴室。

온천, 노천탕, 사우나.



室内プール。(10:00~19:00)

Indoor swimming pool(from 10:00 a.m. to 7:00 p.m.)

室內游泳池。(10:00~19:00)

室內游泳池。(10:00~19:00)

실내 온수풀장. (10:00~19:00)



夕食は和洋中、50種類のバイキング。
Dinner buffet offering 50 dishes of Japanese, Western and Chinese favorites
晚餐是日本菜、西洋菜、中國菜等50種自助餐
晚餐是日本菜、西洋菜、中國菜等50種自助餐
저녁 식사는 일식 · 양식 · 중식, 50 종류의 바이킹.



バイキングレストランは約400席。
Buffet restaurant with 400 seats
自助餐廳約有400個座席。
自助餐厅约有400个座席。
바이킹 레스토랑은 약 400석.



和食、洋食の各レストラン、カラオケルームあり。
The hotel has a Japanese restaurant, a western-style restaurant, and a karaoke bar.
有日式、洋式、卡拉OK室。
有日式、洋式、卡拉OK室。



バンケットルーム(計4室 会議、研修、ウェディング)あり。
4 banquet rooms (for meetings, trainings, and wedding receptions) available
有宴會廳(共計四個、另外還有會議室、研修室、婚禮室)。
有宴会厅(共计四个、另外还有会议室、研修室、婚礼室)
연회장(합계 4실: 회의, 연수, 웨딩) 구비.





ホテルから直接スタートできるリゾートゴルフ場。(セルフ・乗用カート方式)
 Golf course with direct access from the hotel (with self-driven carts)
 從賓館就可以開始的渡假高爾夫球場。(自開高爾夫球車方式)
 从宾馆就可以开始的渡假高尔夫球场。(自开高尔夫球车方式)
 호텔에서 직접 스타트할 수 있는 리조트 골프장. (셀프·승용카트 방식)



カートはゴルフナビ付き。
 Golf cart equipped with golf navigation system
 高爾夫球車配有導航系統。
 高尔夫球车配有导航系统。
 카트는 골프나비 탑재.



ショッピングゾーン。 购物中心。
 Souvenir shop 쇼핑 존.
 購物中心。



ゆり園&ラベンダー園
 Lavender & Lily Garden (beautifully bloom in July and August)



野尻湖テラス
 Nojiriko Terrace



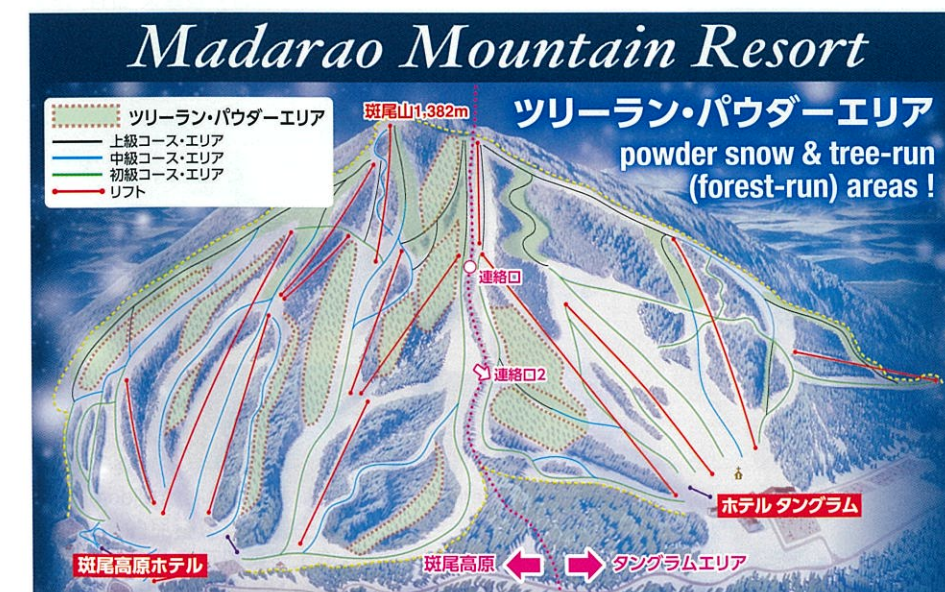
夏 (Summer)



アウトドア施設が充実。
A wide variety of outdoor attractions
室外設施應有盡有。
室外設施應有盡有。
아웃도어 시설이 충실.



ホテルとゲレンデが一つになった「タングラムスキーサーカス」。
Tangram Ski Circus, a resort complex comprised of the hotel and a wide variety of ski slopes
「Tangram Ski Circus」將賓館和滑雪場連接成一體。
「Tangram Ski Circus」將賓館和滑雪場連接成一體。
호텔과 켈렌데가 일체화된 「탱그램 스키 서커스」.



Ski & Snowboard



お子様が安心して楽しめるキッズパーク。(動く歩道あり)
Kids' Park, a safe and fun-packed playground for children (with a moving walk)

孩子可以安心享樂的兒童公園。(配有移動人行道)
孩子可以安心享乐的儿童公园。(配有移动人行道)
자녀님들이 안심하고 즐길 수 있는 키즈 파크.
(움직이는 보도 있음)



スノーラフティング Snow rafting



キッズ・レンタルはスキー 70cm～、ボード90cm～。
Rental skis (70 cm or longer) and snowboards (90 cm or longer) for children available

兒童道具出租：滑雪70cm～，滑雪板90cm～。
兒童道具出租：滑雪70cm～，滑雪板90cm～
자녀님들이 안심하고 즐길 수 있는 키즈 파크.
(움직이는 보도 있음)



スキー、ボードスクールは4歳からOK。
Ski/snowboard school accepting children of four years or older
4歳以上の可以在滑雪、滑雪板學校學習。
4岁以上的可以在滑雪、滑雪板学校学习。
스키, 보드 스쿨은 4세부터 OK.



5歳から乗れるスノーモビル。
Snowmobile available to children of five years of older
5歳以上の兒童可以乘雪上車。
五岁以上的儿童可以乘雪上车。
5세부터 탈 수 있는 스노우모빌.



レンタルカウンターもホテル内にあるから安心です。
Rental ski counter within the hotel
賓館内也設有出租櫃檯，可以安心利用。
宾馆内也设有出租柜台，可以安心利用。
렌탈 카운터도 호텔안에 있기 때문에 안심입니다.



雪遊びをして楽しい時間を過ごす、新しい託児「雪の幼稚園」。
"Snow Kindergarten," a new day-care service in an outdoor setting
為了讓大家能夠盡情玩雪，新設了托兒設施「雪的幼稚園」。
為了讓大家能够尽情玩雪，新设了托儿设施「雪的幼儿园」。
눈장난을 치면서 즐거운 시간을 보내는 새로운 탁아시설 「눈의 유치원」.



Traffic map

交通地圖 交通地圖 交通地圖



